

出國報告（出國類別：國際會議）

參加「世界台灣商會聯合總會第二十屆第二次理監事聯席會議」出國報告

服務機關：中國輸出入銀行

姓名職稱：朱潤逢 理事主席

派赴國家：美國

出國期間：103年3月20日至3月26日

報告日期：103年5月13日

公務出國報告摘要

出國報告名稱：參加「世界台灣商會聯合總會第二十屆第二次理監事聯席會議」

出國報告

頁數：13 頁

出國計畫主辦機關：中國輸出入銀行

出國人員：朱潤逢 中國輸出入銀行理事主席

出國類別：國際會議

出國期間：103 年 3 月 20 日至 103 年 3 月 26 日

出國地區：美國洛杉磯

報告日期：103 年 5 月 13 日

內容摘要：

世界台灣商會聯合總會第二十屆第二次理監事聯席會議於 103 年 3 月 21 日至 3 月 23 日假美國洛杉磯威斯汀大酒店舉行，本人獲楊信總會長之邀參加，此次理監事聯席會議於 3 月 22 日上午舉行開幕典禮，除楊總會長致詞外，另由國安會秘書長袁健生宣讀馬總統賀電。此外，僑務委員會委員長陳士魁、中華民國駐洛杉磯辦事處處長令狐榮達與美國政要等多人，也先後致詞。本次會議亦安排三場專題演講，分別邀請外貿協會董事長王志剛、國家發展委員會副主任委員陳建良及行政院顧問梁國新主講。本人另於 3 月 21 日安排拜訪台灣企銀洛杉磯分行，交換轉融資業務之心得；亦在會議結束後，於 3 月 24 日拜訪本行在當地之轉融資銀行—國泰銀行，該銀行表示與本行合作轉融資業務，有利於拓展台美雙邊貿易。

目次

頁次

壹、參加緣由-----	3
貳、世界台灣商會聯合總會第二十屆第二次理監事聯席會議 紀要-----	4
參、美國簡介-----	7
肆、拜訪本行洛杉磯轉融資銀行-----	10
伍、心得與建議-----	11

壹、參加緣由

本人獲楊信總會長之邀，參加世界台灣商會聯合總會(World Taiwanese Chambers of Commerce, WTCC)第二十屆第二次理監事聯席會議。世界台灣商會聯合總會 WTCC 於 1994 年 9 月在台北成立，由各國台商聯合組成，是現今全世界最大的台商聯誼組織，WTCC 下轄全球六大洲總會，目前已經成立的地區商會共有 182 個。世界台灣商會聯合總會成立宗旨在促進海外台商企業發展，會員交流，提升台商在僑居國之社會地位。為增進會員的聯繫與合作，交換工商界管理經驗，並協助台灣拓展對外實質關係，世界台灣商會聯合總會第二十屆第二次理監事聯席會議於 103 年 3 月 21 日至 3 月 23 日假美國洛杉磯威斯汀大酒店舉行，計有來自全球六大洲台商、眷屬及青商會成員約七百人出席，盛況空前。本人除參加該會理監事聯席會議之外，另安排拜訪我國台灣企銀洛杉磯分行，交換轉融資業務心得；亦拜訪本行在當地之轉融資銀行「國泰銀行 (Cathay Bank)」，希望藉由面對面溝通，實際了解在轉融資業務上，本行可加強配合或改進之處，以供本行日後拓展轉融資業務之參考。本次行程自 3 月 20 日至 3 月 26 日，共計 7 日。

行程表

日期	行程
3/20 (四)	台北-美國洛杉磯
3/21 (五)	參加世界台商總會會議 並拜訪台灣企銀洛杉磯分行，交換轉融資業務之心得
3/22 (六)	參加世界台商總會會議
3/23 (日)	參加世界台商總會會議
3/24 (一)	拜訪國泰銀行，實際了解在轉融資業務上，本行可加強配合或改進之處
3/25 (二)	美國洛杉磯-台北
3/26 (三)	美國洛杉磯-台北

貳、世界台灣商會聯合總會第二十屆第二次理監事聯席會議紀要

世界台灣商會聯合總會第二十屆第二次理監事聯席會議於 103 年 3 月 21 日至 3 月 23 日假美國洛杉磯威斯汀大酒店舉行，本人獲楊信總會長之邀參加，計有來自全球六大洲台商、眷屬及青商會成員約七百人出席，此次理監事聯席會議於 3 月 22 日上午舉行開幕典禮，楊總會長首先致詞，對來自六大洲的台商代表以及遠道而來的嘉賓，表示誠摯歡迎之意，接著由國安會秘書長袁健生宣讀馬總統賀電，僑務委員會委員長陳士魁、中華民國駐洛杉磯辦事處處長令狐榮達均對世界台商總會的付出和貢獻，給予諸多的肯定與期許；之後美國參議員 Sherrod Brown、眾議員外委會主席 Edward R.Royce、眾議員 Judy Chu,Ph.D、加州主計

長 John Chiang，以及我立法院外交暨國防委員會召集委員陳歐珀、立法委員詹凱臣、行政院顧問梁國新與外貿協會董事長王志剛也先後致詞。

本次會議亦舉辦專題演講，邀請外貿協會董事長王志剛主講「由出口看台灣經濟之現況、挑戰與策略」、國家發展委員會副主任委員陳建良主講「自由經濟示範區」及行政院顧問梁國新主講「中華民國參與國際區域經濟整合機會與挑戰」。

(一) 世界台灣商會聯合總會楊信總會長致詞

103 年 3 月 22 日上午舉行開幕典禮，由楊信總會長主持，楊總會長表示二十年來，世界台商總會首度在洛杉磯舉行理監事會議，這次邀請到六大洲的台商菁英在此齊聚一堂，希望各位貴賓有賓至如歸的感受。世總一直秉持當年創會時的宗旨，為促進海外台商企業發展，流通商機，發揮了不容忽視的作用。如何將我們的台商開荒闢地、肯做肯拼的精神延續下去，並利用全球資源創造商機，將是世總需要繼續耕耘的領域。

此外，為增強青商發展機會，世總正積極籌辦創業基金，鼓勵輔導優秀年輕台商創業，讓家鄉更多的人才能走上國際市場。世總也將設法舉辦成功台商講座，與各地青商分享創業經驗。

在現今這個資訊豐富的時代，充分有效的利用網路資源，可使會員間的交流更加便利。世總將會有計畫地進一步強化現有總會及分會的網站架構，使臻完善。它將凝聚會員的資源和力量，開拓全球商機，為各位會員及企業提供一個更廣闊的平台。

(二) 世界台灣商會聯合總會丁重誠監事長致詞

台灣是個海島，決定了以出口為導向的經濟格局，做為一個海島型的經濟體，只有自由、開放才能夠跟國際接軌，台商也在這樣的背景下走出台灣，行蹤遍佈世界各地時，世總是台商的家。

台灣所有的主要貿易夥伴幾乎與台灣都沒有邦交，尤以目前的國際經濟情勢不明朗，我們國家的處境越來越艱辛，這在國際間是非常特殊的情勢，一個在世界上排名前十五大的經濟體，跟世界上一百個以上的國家有貿易關係，但政治上與這些國家幾乎沒有邦交，一旦發生貿易爭端，廠商的權益不容易受到保障。但目前我們有一群分佈在世界各地的優秀台商，我們希望大家在僑居地都能發揮影響力，落實國民外交，成為中華民國政府的後盾，大家一起為台灣發聲，讓台灣重新站上國際舞台。

值此第二十屆第二次理監事會議在美國洛杉磯召開之際，謹以最誠摯的心情，感謝大家對於世界台灣商會的支持。

(三) 美國政要致詞及專題演講

隨後美國眾議員外委會主席 Edward R. Royce、眾議員 Judy Chu, Ph.D 與加州主計長 John Chiang，亦分別致詞。Edward R. Royce 眾議員致詞時表示，台灣為美國第十一大雙邊貿易夥伴，他個人非常支持台美雙方正持續進行的貿易暨投資架構協定 (Trade and Investment Framework Agreement, TIFA)，深信有助台美雙邊經濟貿易實質關係。Judy Chu 眾議員亦代表美國眾議院對遠道而來的

與會貴賓表示歡迎之意，並祝大會圓滿成功。加州主計長 John Chiang 致詞時則表示，世界台灣商會自從 1994 年成立以來到目前為止，共結合了 68 個國家台商，超過四萬名會員，儼然成為一個重要的國際商業組織，促使台商與世界接軌。以美國加州為例，世界台灣商會致力於增進台美商業及貿易機會，對當地經濟發展卓有貢獻。

本次會議專題演講則邀請外貿協會董事長王志剛主講「由出口看台灣經濟之現況、挑戰與策略」、國家發展委員會副主任委員陳建良主講「自由經濟示範區」及行政院顧問梁國新主講「中華民國參與國際區域經濟整合機會與挑戰」，內容精彩豐富，令在場嘉賓收穫良多。

(四) 聯誼活動

本次大會為歡迎遠道而來參加理監事會議的台商代表和貴賓，由我國外交部於 3 月 21 日晚上舉辦歡迎晚宴，讓許久不見的台商朋友們寒暄敘舊。3 月 22 日晚上的「洛杉磯之夜」，楊信總會長特別重金禮聘 Lakers Girl、歌手倪安東演唱情歌，最後壓軸並由台灣女神「姐姐」謝金燕帶著舞團熱歌熱舞，辣翻全場。3 月 23 日由楊信總會長招待與會人員洛杉磯一日遊，晚宴則由僑務委員會宴請，賓主盡歡，大會圓滿成功。

參、美國簡介

(一) 基本資料

美國是自 1776 年脫離大不列顛王國管轄後，所建立的一個國家，本土位於

北美洲中部，東臨大西洋，西臨太平洋，北面是加拿大，南部和墨西哥接壤，是一個由 50 個州和華盛頓哥倫比亞特區所組成的聯邦共和立憲制國家，除阿拉斯加州和數千公里之遙的夏威夷州之外，48 個州都位於美國本土，領土面積共有 937 萬平方公里，是台灣的 260 倍之大。

美國建國迄今經歷了南北戰爭和經濟大蕭條，在第一次世界大戰和第二次世界大戰中，美國和其他盟國共同擊敗納粹德國和大日本帝國而獲得勝利，經歷數十年冷戰與工業化後成為超級強國，除了具有全球性的經濟、政治和軍事影響力外，在工業及科學研究等領域，亦都處於全世界領先地位。

美國目前人口約為 3.1 億人，是世界上僅次於中國、印度的人口第三大國，白人佔大多數，其餘分別為拉美裔、非洲裔與亞裔等移民，是一個具有多元文化和多元民族的國家。

(二) 政治概況

美國的政治制度本質上為高度穩定，雖然兩黨對立使得美國政治運作效率上有所弱化，然而，美國依然還是民主國家的典範。現任總統歐巴馬所領導的民主黨，在國家重大議題上，往往面臨在眾議院擁有過半席次共和黨之掣肘，迫使採取與共和黨妥協的方式運作，使得歐巴馬總統招致民主黨內不滿聲音；繁複的溝通及重大政策的妥協運作方式將是美國政治面臨最大的社會成本。

美國 2014 年 11 月將舉行參、眾國會議員選舉，包括眾議院三分之一席次以及參議院所有席次將進行改選。經濟學人 EIU 指出，據最新的民調顯示，民主黨可能在選後失去參議院的控制權，而共和黨則仍有機會成為眾議院的多數黨，兩黨相互掣肘之政治態勢恐不會有太大改變。

(三) 經濟概況

美國是現今世界上最大經濟體，亦是自由市場的典範，在全球經濟仍具有舉足輕重與無可替代的地位。美國聯準會於 2014 年 4 月 30 日召開聯邦公開市場委員會，決定第四度調降購債規模，由每月 550 億美元進一步減至 450 億美元，在美國聯準會縮減量化寬鬆貨幣政策規模的基調之下，短期資金退出新興市場，相關國家貨幣大幅貶值，衝擊國際金融秩序。近來美元作為世界關鍵貨幣的地位不斷地備受挑戰，惟短期內美元作為世界各國儲備貨幣之重要地位仍難由其他貨幣取代。

2014 年 2 月 11 日美國眾議院以 221 票贊成，通過無附帶條件延後舉債期限至 2015 年 3 月。2 月 12 日參議院也以 55 票對 43 票無條件延長行政機關舉債權限一年，這使得民主、共和兩黨就調高債限的爭議暫告平息，同時也避免美國債務違約的可能性。

2007 年美國因次貸危機造成經濟成長放緩，並在 2008 年引發全球金融危機，2009 年美國聯準會實施量化寬鬆政策以挽救經濟衰退，2010 年金融危機稍稍平息，2010 年至 2013 年經濟分別成長 2.5%、1.8%、2.8%及 1.9%，今(2014)年美國聯準會宣布，逐步縮減量化寬鬆貨幣政策規模，顯示目前美國經濟處於緩步復甦的狀態，經濟學人 EIU 預測 2014 年至 2016 年經濟成長分別為 3%、2.6%及 2.5%。

近年來中國大陸及印度在經濟上的崛起，也使美國全球經濟霸主地位遭受挑戰。然而做為世界第一大貿易國，長久累積的經貿實力、左右世界經濟貿易走向的龍頭地位，短中期間仍將持續存在。

(四) 信評概況

國際信評機構標準普爾於 2011 年 8 月 5 日調降美國主權債信評等，由「AAA」降至「AA+」，評等展望「負向」，2013 年 6 月 10 日標準普爾將美國主權評等展望由「負向」調整為「穩定」，調整理由為美國經濟復甦，貨幣政策控管得宜。而國際信評機構穆迪給予美國主權債信評等為「Aaa」，2013 年 7 月 18 日評等展望由「負向」調整為「穩定」，主要因美國國債問題已回復至 2011 年 8 月時的穩定狀態。另國際信評機構惠譽則給予美國主權債信評等為「AAA」，2014 年 3 月 21 日惠譽將評等展望由「負向」觀察名單調整為「穩定」，主要理由為美國國會將債限爭議延後一年，降低了債務違約的風險。

肆、拜訪本行洛杉磯轉融資銀行

本人趁此行赴美國之便，在會議結束之後，於3月24日拜訪和本行有轉融資合作關係的洛杉磯國泰銀行，希望藉由面對面溝通，實際了解在轉融資業務上，本行可加強配合或改進之處，以供本行日後拓展轉融資業務之參考。

國泰銀行(Cathay Bank)成立於 1962 年，為南加州第一家華裔銀行，主要提供貿易融資、投資及信託等服務予華裔社區之個人及企業。1990 年成立控股公司—國泰金控，並於同年 12 月在 NASDAQ 上市，其後為擴大業務及增加客戶群，進行多次銀行併購，2003 年國泰金控完成與萬通金控之合併，成為最大亞裔銀行集團並改名為國泰萬通金控公司(Cathay General Bancorp Inc.)，與我國國

泰金控(Cathay Financial Holdings)並無關係。

國泰銀行為國泰萬通金控公司旗下之核心子公司，迄 2013 年底該行總資產達 109.7 億美元，淨值達 15.3 億美元，總資產及淨值在當地排名分別為第 148 名及第 135 名，在全球排名第 1,282 名及 899 名。目前該行在美國境內設有 51 家分行，營運地區擴及加州、紐約州、伊利諾州、華盛頓州、德州、麻州、內華達州及新澤西州，並在香港設一海外分行，在台北及上海設有代表辦事處，員工 1,098 人。

國際信評機構 Fitch 近期評估，該行 2012 年資產品質及獲利能力均已增強，且資本適足性佳，因此於 2013 年 2 月將該行之債信等級由「BB」調升至「BB+」，債信展望為「穩定」。2014 年 2 月 Fitch 對該行之最新評估，仍維持債信等級「BB+」，債信展望為穩定。

本次拜訪洛杉磯國泰銀行表示，本行間接透過美國合作之轉融資銀行，提供融資予美國進口商，向我國出口商購買產品之轉融資業務，有利於拓展台美雙邊貿易。

伍、心得與建議

(一) 世界台灣商會的努力與付出令人敬佩

台商在世界各國打拼，都是單打獨鬥，實力分散，商機資訊不易分享，更無法與歐、美、日等國際性大企業相抗衡。因此，在多位台商先進的努力，及僑務委員會及經濟部的協助指導之下，世界台灣商會聯合總會於 1994 年在台北市成立，目前台灣商會遍布六大洲，會員廠商計四萬餘家。會員雖然大部份是屬於中

小企業，但是積極參與當地社會活動，協助台灣拓展對外實質關係。同時會員也踴躍回台投資，並推動綠色造林，參與國家建設。在台灣發生重大天災疾病，例如：921 大地震、風災、SARS、88 水災時，台商均踴躍捐輸，以行動關懷來回饋台灣。除此之外，世界台灣商會也重視國際人道關懷，例如：捐贈白米賑濟菲律賓貧民、日本 311 地震、海地地震、印尼海嘯，以及菲律賓、泰國的風災水患等，也發動捐款和實物救助。

(二) 加入「跨太平洋夥伴協定 (TPP)」破除經濟困局，刻不容緩

本次世界台灣商會聯合總會會議出席的會員格外關心台灣加入「跨太平洋夥伴協定 (TPP)」的簽署進展。TPP 為跨太平洋地區目前最受關注的自由貿易協定，並且是達成亞太自由貿易區之重要途徑，TPP 成員國為我國主要出口市場及投資地區，占我國 2013 年貿易額達 34.4%。

美國過去係我國第一大貿易夥伴，近年來則降至第三位，僅次於中國大陸與日本，顯示台美經貿關係仍有相當大的拓展空間。美國是我國加入 TPP 的關鍵，我國加入 TPP 可提升產業價值、創造出口效益、增進國內就業，藉由擴大出口進一步奠定我國在亞太供應鏈體系地位，此外，推動加入 TPP 可加速國內產業調整，推動我國法規與國際接軌，提升我國產業競爭力並增進其他國家與我國進行經濟整合意願。

近年來我國經濟成長力道銳減，國外市場占有率流失，加入 TPP 有其急迫性及必要性，應加速推動，以突破當前經濟困境，使我國不致在區域經濟整合的潮流中被邊緣化。

世界台商總會楊信總會長在 23 日晚間舉行的「僑務委員會惜別餐宴」上表示，TPP 開放所有 APEC 經濟體與其他國家參加，雖然現階段不接受新成員加入，不過 TPP 預計於 2014 年完成簽署，2015 年生效，屆時可能開放第二波成員加入，是我國加入 TPP 之機會。楊總會長並表示將在今年 8 月 5 日籌組訪問團拜會美國白宮、聯邦政府及國會，全力促成臺灣加入 TPP。

(三) 藉參加世界台灣商會活動，瞭解當地市場情況，俾推廣本行業務

洛杉磯市成立於 1781 年，是一座位於美國西岸加州南部的城市，面積約為 1,215 平方公里，為美國西岸第一大城，同時也是美國第二大城，僅次於紐約市。市區總人口數約有四百萬人，整個大洛杉磯都會區（含郊區與衛星城）人口將近一千六百萬，為西岸的商業、貿易、娛樂及文化中心，也是全美國最大的都會區。大量的移民使洛杉磯成為一個多民族、多種文化色彩的國際性城市，當地主要語言以英語為主，惟由於拉丁裔及華人甚多，西班牙語及華語亦十分普遍，洛杉磯目前約有四十萬左右的華人，是美國華人的主要聚集地之一。

台商在美國的人數眾多，受到美國政府的重視，台商會是美國及台灣政府之間溝通的橋梁，亦是國內外商界與僑界最重視的一個世界性的僑團，此行藉由參加世界台商總會活動，進一步瞭解當地廠商的實際需求及市場情況，俾推廣本行相關業務。